



Briuselis, 2013 06 13
COM(2013) 417 final

2013/0191 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

**kuriuo dėl Majoto statuso Europos Sąjungos atžvilgiu pakeitimo iš dalies keičiami tam
tikri žuvininkystės ir gyvūnų sveikatos srities reglamentai**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Sprendimu 2012/419/ESⁱ Europos Vadovų Taryba iš dalies pakeitė Majoto statusą Sąjungos atžvilgiu nuo 2014 m. sausio 1 d. Todėl nuo tos dienos Majotas nebebus užjūrio teritorija ir taps atokiausiu regionu, kaip apibrėžta SESV 349 straipsnyje ir 355 straipsnio 1 dalyje. Nuo 2014 m. sausio 1 d. Majotui bus taikoma Sąjungos teisė.

Šiuo pasiūlymu atsižvelgiama į Prancūzijos valdžios institucijų prašymus iš dalies pakeisti Sąjungos *acquis* konkrečiomis priemonėmis, taikomomis Majotui įvairiose, pavyzdžiui, žuvininkystės ir gyvūnų sveikatos srityse.

Išnagrinėjus padėtį, susijusią su Majotu, paaiškėjo, kad reikia apsaugoti jo pažeidžiamos biologinės būklės vandenį, todėl Majoto aplinkinius vandenį reikia įtraukti į 1998 m. kovo 30 d. Reglamento (EB) Nr. 850/98 dėl žuvininkystės išteklių apsaugos, taikant technines priemones jūrų gyvūnų jaunikliams apsaugoti, taikymo sritį. Tam tikrais aspektais Prancūzijai reikia papildomo laiko atitinkamai Sąjungos *acquis* užtikrinti, kiek tai susiję su Majotu. Visų pirma tai taikoma registravimo ir kontrolės įpareigojimams žuvininkystės srityje, kiek tai susiję su tam tikrais aplink salą plaukiojančiais ir su konkrečia iškrovimo vieta nesiejamais laivais.

Dėl gyvūnų sveikatos srities – tikslinga suteikti papildomo laiko siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1069/2009, kuriuo nustatomos žmonėms vartoti neskirtų šalutinių gyvūninių produktų ir jų gaminių sveikumo taisyklės ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1774/2002, nes šiuo metu Majotas neturi pramoninių pajėgumų perdirbti gyvūninės kilmės šalutinius produktus.

Siekiant paprastumo ir spartumo buvo manoma, kad tikslinga neteikti atskirų pasiūlymų dėl kiekvieno atitinkamo akto, tačiau, jei teisiškai įmanoma, kelių aktų pakeitimus pateikti viename dokumente. Visi šiame dokumente siūlomi pakeitimai susiję su reglamentais ir jiems taikoma įprasta teisėkūros procedūra (SESV 289 straipsnio 1 dalis ir 294 straipsnis).

2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

Komisija poveikio vertinimu nepasinaudojo. Tačiau nagrinėdama įvairius klausimus ir ypač Prancūzijos pateiktus prašymus ji palaikė ryšius su nacionalinių ir regioninių valdžios institucijų atstovais, kad galėtų geriau įvertinti konkrečių priemonių pagrindą.

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

Pagal SESV 43 straipsnio 2 dalį Europos Parlamentas ir Taryba įgalioti apibrėžti nuostatas, kurių reikia siekiant bendros žuvininkystės politikos tikslų.

Pagal šį teisinį pagrindą, atsižvelgiant į konkrečią pirmiau apibendrintą ir konstatuojamųjų dalių projekte išsamiai išdėstytą Majoto padėtį, siūloma iš dalies pakeisti keturis Tarybos reglamentus žuvininkystės srityje:

- 1998 m. kovo 30 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 850/98, siekiant į jo taikymo sritį įtraukti Majoto aplinkinius vandenį ir uždrausti gaubiamaisiais tinklais žvejoti tunų ir tunams giminingų žuvų būrius 24 mylių zonoje nuo salos bazinių linijų ir taip apsaugoti stambių migruojančių žuvų tuntus prie Majoto salos;

ⁱ OL L 204, 31.7.2012, p.131.

- 1999 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 104/2000 dėl bendro žuvininkystės ir akvakultūros produktų rinkų organizavimo;
- 2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2371/2002, siekiant nustatyti konkrečias priemones, susijusias su laivyno registru ir naudojimosi tvarka;
- 2004 m. kovo 30 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 639/2004, siekiant Indijos vandenyno tunų komisijai (angl. IOTC) Prancūzijos pateiktą plėtros planą nurodyti kaip Majoto uostuose registruoto laivyno pajėgumų atskaitos rodiklį ir leisti Prancūzijai padidinti savo laivyną atsižvelgiant į minėto plėtros plano tikslus;
- 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1224/2009, siekiant numatyti pereinamojo laikotarpio priemones ir laikinas nukrypti nuo tam tikrų žvejybos laivų kontrolės taisyklių leidžiančias nuostatas, siekiant palaipsniui užtikrinti atitiktį visiems Sąjungos kontrolės įpareigojimams ir to reglamento tikslams.

Pagal SESV 168 straipsnio 4 dalies b punktą Europos Parlamentas ir Taryba turi teisę imtis priemonių veterinarijos ir fitosanitarijos srityse, kuriomis tiesiogiai siekiama apsaugoti visuomenės sveikatą.

Pagal šį teisinį pagrindą siūloma iš dalies pakeisti 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1069/2009, kad Prancūzijai dėl Majoto būtų suteiktas penkerių metų pereinamasis laikotarpis, kad ji galėtų sukurti būtiną šalutinių gyvūninių produktų identifikavimo, tvarkymo, vežimo, apdorojimo ir šalinimo infrastruktūrą.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Pasiūlymas neturi poveikio Europos Sąjungos biudžetui.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS**kuriuo dėl Majoto statuso Europos Sąjungos atžvilgiu pakeitimo iš dalies keičiami tam tikri žuvininkystės ir gyvūnų sveikatos srities reglamentai**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį ir 168 straipsnio 4 dalies b punktą,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę¹,

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę²,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) Sprendimu 2012/419/ES³ Europos Vadovų Taryba iš dalies pakeitė Majoto statusą Sąjungos atžvilgiu nuo 2014 m. sausio 1 d. Todėl nuo tos dienos Majotas nebebus užjūrio teritorija ir taps atokiausiu regionu, kaip apibrėžta SESV 349 straipsnyje ir 355 straipsnio 1 dalyje. Nuo 2014 m. sausio 1 d. Majotui bus taikoma Sąjungos teisė. Dėl ypatingos Majoto padėties daugelyje sričių tikslinga numatyti tam tikras konkrečias priemones;
- (2) žuvininkystės ir gyvūnų sveikatos srityje turėtų būti iš dalies pakeisti toliau nurodyti reglamentai;
- (3) kalbant apie 1998 m. kovo 30 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 850/98 dėl žuvininkystės išteklių apsaugos, taikant technines priemones jūrų gyvūnų jaunikliams apsaugoti⁴, Majoto aplinkiniai vandenys turėtų būti įtraukti į to reglamento taikymo sritį ir turėtų būti uždrausta gaubiamaisiais tinklais žvejoti tunų ir tunams giminingų žuvų būrius 24 mylių zonoje nuo salos bazinių linijų, siekiant apsaugoti stambių migruojančių žuvų tuntus prie Majoto salos;
- (4) kalbant apie 1999 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 104/2000 dėl bendro žuvininkystės ir akvakultūros produktų rinkų organizavimo⁵, atsižvelgiant į labai suskaidytas ir nepakankamai išplėtotas Majoto prekybos schemas, žuvininkystės produktų ženklinimo taisyklių taikymas mažmenininkams taptų našta, kuri būtų neproporcinga, atsižvelgiant į informacijos, kuri būtų perduodama vartotojui, kiekį. Todėl yra tikslinga numatyti laikiną nukrypti nuo mažmeninei prekybai pateikiamų ir

¹ OL C , , p. .

² OL C , , p. .

³ OL L 204, 2012 7 31, p. 131.

⁴ OL L 125, 1998 4 27, p. 1.

⁵ OL L 17, 2000 1 21, p. 22.

galutiniams vartotojams Majote skirtų žuvininkystės produktų ženklavimo taisyklių leidžiančią nuostatą;

- (5) kalbant apie 2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką⁶, turėtų būti nustatytos konkrečios priemonės, susijusios su laivyno registru ir naudojimosi tvarka;
- (6) pirma, didelę iš Prancūzijos departamento Majoto eksploatuojamo su Prancūzijos vėliava plaukiojančių laivų laivyno dalį sudaro trumpesni negu 9 m laivai, kurie yra plaukiojantys aplink salą, neturi konkrečių iškrovimo vietų, nėra identifikuoti bei išmatuoti ir juose nėra imtasi pagrindinių saugos priemonių, kad juos būtų galima įtraukti į Sąjungos žvejojimo laivų registrą; todėl Prancūzija negalės baigti kurti šio registro iki 2016 m. gruodžio 31 d. Tačiau Prancūzija turėtų sudaryti laikiną laivyno registrą, kuris atitiktų būtiniausias šio segmento laivų identifikavimo reikalavimus, kad nedaugėtų neoficialių žvejojimo laivų;
- (7) antra, siekiant apsaugoti pažeidžiamos biologinės būklės Majoto aplinkinius vandenius ir išsaugoti tos salos vietos ekonomiką, atsižvelgiant į jos struktūrinę, socialinę ir ekonominę padėtį, reikia nustatyti, kad tam tikrą žvejojimo veiklą tuose vandenyse galėtų vykdyti tik tos salos uostuose registruoti laivai;
- (8) kalbant apie 2004 m. kovo 30 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 639/2004 dėl atokiausiuose Bendrijos regionuose registruoto žvejojimo laivyno valdymo⁷, ypatingas Majoto požymis yra tas, kad Reglamentu (EB) Nr. 2371/2002, kuris susijęs su 1997–2002 m. daugiamečiais valdymo programomis, jo laivynui nenustatytas joks tikslas. Siekiant išsaugoti žuvų išteklius, tikslinga iššaldyti laivyną – ypač didelius žvejojimo pajėgumus turinčių didelių laivų – dabartinio lygio žvejojimo pajėgumus. Tačiau, atsižvelgiant į tai, kad Prancūzija Indijos vandenyno tunų komisijai (angl. IOTC) pristatė plėtros planą, kuriame nurodė planuojamą Majote įkurto laivyno pokyčius ir kuriam nė viena IOTC susitariančioji šalis, įskaitant Sąjungą, neprieštaravo, tikslinga to plano tikslais remtis kaip Majoto uostuose registruoto laivyno pajėgumų atskaitos lygiais ir leisti Prancūzijai padidinti savo laivyną iki jos plėtros plane numatytų tikslų lygio;
- (9) kalbant apie 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1069/2009, kuriuo nustatomos žmonėms vartoti neskirtų šalutinių gyvūninių produktų ir jų gaminių sveikumo taisyklės ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1774/2002⁸, reikėtų pažymėti, kad šiuo metu Majotas neturi pramoninių pajėgumų perdirbti gyvūninės kilmės šalutinius produktus. Todėl tikslinga Prancūzijai nustatyti penkerių metų laikotarpį, kad ji galėtų sukurti šalutinių gyvūninių produktų identifikavimo, tvarkymo, vežimo, apdorojimo ir šalinimo infrastruktūrą pagal Reglamentą (EB) Nr. 1069/2009;
- (10) kalbant apie 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1224/2009, nustatantį Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, iš dalies keičiantį reglamentus (EB) Nr. 847/96, (EB) Nr. 2371/2002, (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 768/2005, (EB) Nr. 2115/2005, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007, (EB) Nr. 676/2007, (EB) Nr. 1098/2007, (EB) Nr. 1300/2008, (EB) Nr. 1342/2008 ir panaikinantį reglamentus

⁶ OL L 320, 2001 12 5, p. 7.

⁷ OL L 102, 2004 4 7, p. 9.

⁸ OL L 300, 2009 11 14, p. 1.

(EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1627/94 ir (EB) Nr. 1966/2006⁹, Prancūzija nesugebės laikytis visų Sąjungos kontrolės įpareigojimų, kiek tai susiję su Majoto laivyno segmentu „Majotas. Pelaginės ir priedugnio rūšių žuvys. Ilgis < 9 m“, iki dienos, kurią Majotas tampa atokiausiu regionu. To segmento laivai, plaukiojantys aplink salą, neturi konkrečių iškrovimo vietų ir dar nėra identifikuoti. Be to, būtina rengti žvejus ir kontrolierius, taip pat nustatyti tinkamą administracinę ir fizinę infrastruktūrą. Todėl reikia numatyti laikiną nuostatą, leidžiančią nukrypti nuo tam tikrų žvejybos laivų, taip pat jų požymių, jų veiklos jūroje, jų įrankių, jų laimikių visais etapais nuo laivo iki rinkos kontrolės taisyklių, kiek tai susiję su šiuo laivyno segmentu. Tačiau norėdama pasiekti bent jau kai kuriuos iš svarbiausių Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 tikslų, Prancūzija turėtų nustatyti nacionalinę kontrolės sistemą, kuri suteiktų jai galimybę kontroliuoti ir stebėti to laivyno segmento veiklą ir laikytis Sąjungos tarptautinių ataskaitų teikimo įpareigojimų;

- (11) todėl reglamentai (EB) Nr. 850/98, (EB) Nr. 104/2000, (EB) Nr. 2371/2002, (EB) Nr. 639/2004, (EB) Nr. 1069/2009 ir (EB) Nr. 1224/2009 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis
Reglamento (EB) Nr. 850/98 pakeitimai

Reglamentas (EB) Nr. 850/98 iš dalies keičiamas taip:

- (1) 2 straipsnio 1 dalies h punktas pakeičiamas taip:

„h) 8 regionas:

Visi Reunjono ir Majoto, Prancūzijos departamentų, priekrantės vandenys, priklausantys Prancūzijos suverenitetui arba jurisdikcijai.“;

- (2) po 34 straipsnio įterpiamas 34a straipsnis:

„34 a straipsnis

Žvejybos apribojimai 24 mylių zonoje aplink Majoto salą

Laivams draudžiama gaubiamaisiais tinklais žvejoti tunų ir tunams giminingų žuvų būrius 24 mylių zonoje prie Majoto salos pakrantės, skaičiuojant nuo bazinių linijų, nuo kurių matuojami teritoriniai vandenys.“

2 straipsnis
Reglamento (EB) Nr. 104/2000 pakeitimai

Reglamento (ES) Nr. 104/2000 4 straipsnyje po 3 dalies įterpiama ši 3a dalis:

„3a. Iki 2016 m. gruodžio 16 d. 1, 2 ir 3 dalys netaikomos mažmeninei prekybai pateikiamiems ir galutiniams vartotojams Majote skirtiems produktams.“

⁹ OL L 343, 2009 12 22, p. 1.

3 straipsnis
Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 pakeitimai

Reglamentas (EB) Nr. 2371/2002 iš dalies keičiamas taip:

- (1) 15 straipsnis papildomas 5 ir 6 dalimis:
- „5. Nukrypstant nuo 1 dalies, Prancūzijai iki 2016 m. gruodžio 31 d. netaikomas įpareigojimas į savo Sąjungos žvejybos laivų registrą įtraukti laivus, kurių bendras ilgis yra mažesnis negu 9 m ir kurie eksploatuojami iš Majoto.
6. Iki 2016 m. gruodžio 31 d. Prancūzija tvarko laikiną žvejybos laivų, kurių bendras ilgis yra mažesnis negu 9 m ir kurie eksploatuojami iš Majoto, registrą. Tame registre pateikiamas bent jau kiekvieno laivo pavadinimas, bendras ilgis ir identifikavimo kodas.“
- (2) Po 18 straipsnio įterpiamas 18a straipsnis:

„18a straipsnis

Majotas

Nukrypstant nuo 17 straipsnio, vandenyse iki 100 jūrmylių nuo Majoto bazinių linijų, Prancūzija gali leisti žvejoti tik Majoto uostuose registruotiems (Sąjungos laivų registre arba 15 straipsnio 6 dalyje nurodytame laikinajame registre) žvejybos laivams, išskyrus Sąjungos laivus, kurie dvejus metus iki 2014 m. sausio 1 d. žvejojo tuose vandenyse bent 40 dienų, jei jie neviršija tradiciškai taikomų žvejybos pastangų.“

4 straipsnis
Reglamento (EB) Nr. 639/2004 pakeitimai

Reglamente (EB) Nr. 639/2004 po 1 straipsnio įterpiamas 1a straipsnis:

„1a straipsnis

Majoto laivynas

1. Nukrypstant nuo 1 straipsnio 1 dalies a punkto, Majoto uostuose registruotiems (Sąjungos laivų registre arba Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 15 straipsnio 6 dalyje nurodytame laikinajame registre) žvejybos laivams taikomi atskaitos lygiai yra to laivyno pajėgumai 2013 m. gruodžio 31 d.
- Tačiau žvejybos laivams, kurių bendras ilgis yra nuo 8 iki 12 m ir kuriuose naudojamos ūdos, taip pat žvejybos laivams, kurių bendras ilgis yra mažesnis negu 9 m, taikomas atskaitos lygis yra pajėgumai, numatyti plėtros plane, kurį Prancūzija 2011 m. sausio 7 d. pateikė Indijos vandenyno tunų komisijai.
2. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 13 straipsnio, Prancūzijai leidžiama nustatyti naujus pajėgumus, skirtus žvejybos laivų, kurių bendras ilgis yra 8 iki 12 m ir kuriuose naudojamos ūdos, taip pat žvejybos laivų, kurių bendras ilgis yra mažesnis negu 9 m, laivyno segmentams, nepanaikinant lygiaverčių pajėgumų.“

5 straipsnis
Reglamento (EB) Nr. 1069/2009 pakeitimai

Reglamento (EB) Nr. 1069/2009 56 straipsnis pakeičiamas taip:

„56 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2011 m. kovo 4 d.

Tačiau 4 straipsnis Majotui taikomas nuo 2019 m. sausio 1 d. Šalutiniai gyvūniniai produktai ir jų gaminiai, pagaminti Majote iki 2019 m. sausio 1 d., yra pašalinami pagal 19 straipsnio 1 dalies b punktą.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

6 straipsnis
Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 pakeitimai

Reglamente (EB) Nr. 1224/2009 po 2 straipsnio įterpiamas 2a straipsnis:

„2a straipsnis

Bendrijos kontrolės sistemos taikymas tam tikriems Prancūzijos užjūrio departamento Majoto laivyno segmentams

1. Iki 2016 m. gruodžio 31 d. 5 straipsnio 3 dalis ir 6, 8, 41, 56, 58–62, 66, 68 ir 109 straipsniai netaikomi Prancūzijai, kiek tai susiję su laivais, kurių bendras ilgis yra mažesnis negu 9 m ir kurie eksploatuojami iš Majoto, taip pat jų veiklai ir jų laimikiui.
2. Iki 2014 m. sausio 1 d. Prancūzija nustato laivams, kurių bendras ilgis yra mažesnis negu 9 m ir kurie eksploatuojami iš Majoto, taikomą nacionalinę kontrolės sistemą. Ta schema atitinka šiuos reikalavimus:
 - (a) viena institucija, įsikūrusi Majote, koordinuoja visų vietos institucijų vykdomą kontrolės veiklą;
 - (b) kontrolė, tikrinimas ir vykdymo užtikrinimas atliekami nediskriminuojant;
 - (c) schema padeda užtikrinti Indijos vandenyno tunų komisijos valdomų, taip pat saugomų rūšių žuvų laimikių kontrolę;
 - (d) schema padeda užtikrinti prieigos prie Majoto aplinkinių vandenų, ypač prie zonų, kurioms taikomi tam tikriems laivyno segmentams skirti prieigos apribojimai, kontrolę;

- (e) pagal schemą pirmenybė teikiama tikslui kartografuoti žvejybos veiklą aplink salą, siekiant pasirengti imtis tikslinių kontrolės veiksmų.
- (3) Iki 2014 m. rugsėjo 30 d. Prancūzija pateikia Komisijai veiksmų planą, kuriame bus išdėstomos priemonės, kurių reikia imtis siekiant užtikrinti visapusišką Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 įgyvendinimą nuo 2017 m. sausio 1 d., kiek tai susiję su žvejybos laivais, kurių bendras ilgis yra mažesnis negu 9 m ir kurie eksploatuojami iš Prancūzijos departamento Majoto. Prancūzija ir Komisija aptaria veiksmų planą. Prancūzija imasi visų būtinų to veiksmų plano įgyvendinimo priemonių.“

7 straipsnis
Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas